Θεσπρ. νέα, Τσαλδάρη 47

ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΟΝ ΒΗΜΑ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ—ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Ἔτος Ι' — Περίοδος Γ' | Ἀριθ. φύλλου 302|58 | Ἰδιοκτήτης — Διευθυντὴς ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΣΠ. ΣΑΛΟΥΚΑΣ | Ἡγουμενίτσα Σάββατον 21 Ἰουνίου 1952 | Τιμὴ φύλλου Δραχ. 1000

Ο ΕΜΠΑΙΓΜΟΣ

Θόρυβος πολὺς ἐδημιουργήθη διὰ τὸ ζήτημα τῆς διαγραφῆς τῶν ἐκ τῆς χρήσεως τῆς μουσουλμανικῆς περιουσίας χρεῶν. Ἐκινήθησαν Βουλευταὶ καὶ Πολιτευταὶ καὶ ὁ καθεὶς προσεπάθησε νὰ πληροφορήση τοὺς συμπατριώτας του περὶ τῆς ἐπιτυχοῦς ἐκβάσεως τῆς ὑποθέσεως ταύτης διὰ τῆς ψηφίσεως Νόμου διὰ τοῦ ὁποίου ρυθμίζονται τὰ χρέη ταῦτα.

Δυστυχῶς ἡ τεθεῖσα ἐν τῷ Νόμῳ παράγραφος περὶ διαγραφῆς τῶν πρὸς τὸ Δημόσιον χρεῶν ἐκ τῆς χρήσεως τῆς περιουσίας φυγάδων ἑλλήνων ὑπηκόων, οὐδὲν πρὸς θετικὸν ἀποτέλεσμα ἀποφέρει ὑπὲρ τῶν κατόχων. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἐπιτευχθεῖσα λύσις διὰ τὰ χρέη πρὸς τὸ Δημόσιον ἐκ τῆς χρήσεως τῆς περιουσίας τῶν φυγάδων Ἀλβανοτσάμηδων, διὰ τὴν ὁποίαν λύσιν, ὀλίγον δεῖν, τὸ ἄγγελμα θὰ μετεδίδετο διὰ κωδωνοκρουσιῶν εἰς τὴν ὕπαιθρον.

Οἱ τοῦ Ὑπουργείου Οἰκον. ἁρμόδιοι στερῶς ἀποφασισμένοι νὰ μὴ στερηθοῦν οἱ ἐγκληματίαι πολέμου τοῦ ἐσόδου τούτου ἐμπαίζουσι τοὺς λιμοκτονοῦντας Θεσπρωτοὺς κατόχους τῆς μουσουλμανικῆς ταύτης περιουσίας διὰ τῆς τεθείσης εἰς τὸν ψηφισθέντα Νόμον τῆς ἐν λόγῳ παραγράφου.

— Ἡ τεθεῖσα παράγραφος ἀφορᾶ τοὺς ἀπόρους καὶ μόνον ἀπόρους τῶν ὁποίων ἅπαντα τὰ χρέη πρὸς τὸ Δηπόσιον διαγράφονται, διότι οὐκ ἂν λάβεις παρὰ τοῦ μὴ ἔχοντος, μᾶς εἶπον οἱ Δημόσιοι Ταμίαι τοῦ Νομοῦ μας εἰς τοὺς ὁποίους ἀπετάνθημεν διὰ νὰ μᾶς πληροφορήσουν, ἵνα καὶ ἐμεῖς πληροφορήσωμεν τοὺς ἐρωτῶντας καθημερινῶς καὶ ἡμᾶς.

Καὶ τώρα ὕστερα ἀπὸ τὴν Νομοθετικὴν ρύθμισιν! τοῦ ζητήματος, ἀπορριπτομένων τῶν ὑποβληθησομένων δικαιολογητικῶν, τὰ ὁποῖα εἶναι μία πρόσθετος δαπάνη ἐπιβαρύνουσα τὴν πτωχὴν οἰκονομίαν τοῦ ταλαιπωρηθέντος τόσον ἀγρότου μας—κατόχου—, θὰ ἐπιδιωχθῆ ἡ εἴσπραξις τῶν χρεῶν τούτων, τὸ ποσὸν τῶν ὁποίων ἔχει ἤδη πολλαπλασιασθῆ ἀπὸ τοὺς τόκους ὑπερημερίας 36 ο]ο ἐτησίως καὶ οἱ ἀγρόται μας θὰ σύρωνται εἰς τὰς φυλακὰς μὴ δυνάμενοι νὰ πληρώσωσιν ἕνα τόσον μεγάλο χρέος τὸ ὁποῖον ἔγινε μὲ τὴν πάροδον τόσων ἐτῶν καὶ τὴν ἐπιβάρυνσιν τοῦ ὑπερόγκου τόκου. Ἑπόμενον εἶναι νὰ ἀκολουθήσουν κατασχέσεις, δημεύσεις καὶ πληστηριασμοὶ τῶν περιουσιῶν τῶν πτωχῶν αὐτῶν κατόχων τῆς περιουσίας ταύτης. Ἐκεῖ βαδίζει, ὕστερα ἀπὸ τόσους ἀγῶνας, νὰ φθάση τὸ πολυθρύλητον τοῦτο ζήτημα τῶν χρεῶν ἐκ τῆς χρήσεως τῆς περιουσίας τῶν φυγάδων ἀλβανοτσάμηδων καὶ πρὸ τοῦ κινδύνου αὐτοῦ, ἡ στήλη αὐτὴ ἐπανέρχεται διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν διὰ νὰ τονίση τὴν ἀνάγκην τῆς λήψεως ριζικῶν καὶ θετικῶν μέτρων. Καὶ εἶναι ταῦτα: 1) ἀκύρωσις ὅλων τῶν μέχρις τοῦ 1951-52 ἐκδοθέντων ὑπὸ τῶν Οἰκον. Ἐφοριῶν πρωτοκόλλων καθορισμοῦ μισθωμάτων αὐθαιρέτου χρήσεως διότι ταῦτα κατέστησαν τελεσίδικα, παρελθούσης ἀπράκτου τῆς προθεσμίας ἀνακόψεως.

2) Σύστασις Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἀναθεώρησιν τῶν ἀποφάσεων καὶ καθορισμὸν μισθώματος λογικοῦ καί,

3) καθορισμὸς μακροχρονίων δόσεων ἐξοφλήσεως τῶν ἐν λόγῳ χρεῶν ἀτόκως.

ΘΕΣΠΡΩΤΙΚΑ

ΤΑ ΑΡΟΤΡΙΟΝΤΑ

Τὸν π. Αὔγουστον παραμονὰς ἐκλογῶν, εἰς Ἰωάννινα διενεμήθησαν ἀροτριόντα ζῶα. Ἤδη ἀπὸ τὸν Τύπον Ἰωαννίνων πληροφορούμεθα καὶ νέαν διανομὴν ἀροτριόντων εἰς τὸν Νομὸν Ἰωαννίνων. Τὸ γεγονὸς τοῦτο δὲν κινεῖ τὴν προσοχὴν τῶν Βουλευτῶν καὶ Πολιτευτῶν μας; Διατὶ οἱ Θεσπρωτοὶ νὰ παραγκωνίζονται; μήπως διότι, ἀπὸ τὴν τριπλῆ κατοχήν, ἔπαθαν πραγματικὸ ξεκλήρισμα;

Τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας τί λέει;

ΤΟ ΤΕΛΩΝΕΙΟΝ ΠΑΡΓΗΣ

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 117 φύλλον τῆς Ἐφημ. Κυβ. ἐδημοσιεύθη Δ]γμα διὰ τοῦ ὁποίοο ὑπεβιβάσθη εἰς Γ' τάξεως τὸ Τελωνεῖον Πάργης. Δὲν γνωρίζομεν ἂν διὰ τοῦ ὑποβιβασμοῦ ἐπέρχεται οἰκονομία εἰς τὸ Δημόσιον, ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον γνωρίζομεν εἶναι ὅτι εἰς νέας ταλαιπωρίας ὑποβάλλονται οἱ συναλλασσόμενοι μὲ τὸ Τελωνεῖον Πάργης καὶ θὰ εἶναι ὑποχρεωμένοι σύμφωνα μὲ τὸ ἐν λόγῳ Δ]γμα διὰ τὴν τακτοποίησιν τῶν ὑποθέσεών των νὰ καταφεύγουν εἰς τὸ Τελωνεῖον Πρεβέζης.

Διερωτᾶται ἡ κοινὴ γνώμη μήπως τὸ ἐν λόγῳ Δ]γμα ἐγένετο διὰ τὸν σκοπὸν αὐτόν;

Περιμένομεν μίαν ἐξήγησιν ἀπὸ τους Βουλευτὰς καὶ Πολιτευτὰς τῆς Ἐπαρχίας αὐτῆς τῆς Πρεβέζης.

ΣΧΟΛΕΙΑ-ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ

Κατὰ τὴν διανομὴν τῆς ἐγκαταλελειμμένης περιουσίας τῶν φυγάδων, δὲν θὰ πρέπει νὰ ἐξαιρεθοῦν τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα καὶ αἱ Ἐκκλησίαι. Τοὐναντίον μάλιστα θὰ πρέπει νὰ ἐνισχυθοῦν ἀρκούντως ὥστε νὰ δύνανται νὰ ἀνταποκριθοῦν εἰς τὰς τόσας ἀνάγκας τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζουν διὰ τὴν ἐπούλωσιν τῶν χαινουσῶν πληγῶν ἐκ τῆς πολεμικῆς περιόδου.

Οἱ ἐντεταλμένοι ἂς λάβωσιν σοβαρῶς τοῦτο ὑπ' ὄψιν διότι διὰ τοῦ τρόπου τούτου θὰ ἀντιμετωπισθῆ ἕνα οὐσιῶδες καὶ ζωτικὸν ζήτημα.

ΑΠΟ ΤΟ ΦΙΛΙΑΤΙ

ΣΚΟΡΠΙΑ ΦΥΛΛΑ

Τοῦ κ. Γ. Φ. ΒΟΥΓΙΔΗ

Ὁ μακαρίτης πού...ζεῖ

Δημοσιεύτηκε στὸ προτελευταῖο φύλλο καὶ στὴ στήλη μου αὐτὸ τὸ ἀμίμητο: «Λαϊκὸς ποιητὴς στὸ Γηρομέρι *εἶναι* ὁ...μακαρίτης Ἀλέξης Κομίνης».

Δὲν ξέρω ποιὸς ἀντιποιήθηκε τὴν πλαστουργικὴ ἰδιότητα τοῦ Ὑψίστου. Ὁ ἀφηρημένος ἐγὼ ἢ ὁ ἀδιόρθωτος τυπογράφος. Ὅπως ὅμως κι' ἂν ἔχει τὸ πρᾶγμα, ζωὴ δόθηκε σὲ ἄνθρωπο. Τὸ ἐναντίον θὰ ὑποχρέωνε τὸν κ. Εἰσαγγελέα νὰ κινηθῆ.

Θ' αὐτοκτονοῦσε

Τριάντα στὰ ἑκατὸ τὸν μῆνα τόκο (36 τὸ χρόνο) πληρώνει ὁ πολίτης πού καθυστερεῖ κοινοτικοὺς φόρους. Ὁ Ἑβραῖος Χάμπρο, παληὸς δανειστὴς τῆς ψωροκώσταινας, θ' αὐτοκτονοῦσε ἀπὸ ἀντιζηλία πρὸς τὸν Ἕλληνα νομοθέτη, ἂν τόξερε.

Θεληματικὰ Νικόλα

Στὸ Συνέδριο τῶν Κοινοταρχῶν πού συγκλήθηκε στὰ Φιλιάτι, ἔγινε πρότασις νὰ ζητηθῆ ἁρμοδίως ἡ νομοθέτησις τῆς προσωπικῆς ἐργασίας σὲ εἴκοσι μέρες. Νὰ διπλασιαστῆ δηλαδὴ ἡ τρέχουσα. Οἱ περισσότεροι τῶν Συνέδρων ἀντιτάχτηκαν. Χτυπητὴ ἐξαίρεσι ἔκαμε ὁ φίλος ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Λύκου. Σαραντάμερη τὴ ζήτησε — σέ μέρες ὄχι βέβαια καταθλιπτικῆς γιὰ τὸ σῶμα νηστείας—πού σημαίνει τὸ ἕνα ἕκτο τῶν ἐργασίμων ἡμερῶν τοῦ ἔτους!

Ἀπὸ τὴν πολύχρονη παρακολούθησι τῶν κοινοτικῶν πραγμάτων κι' ἀπὸ φιλομάθεια κι' ἀπὸ καθῆκον δημοσιογραφικῆς ἐνημερώσεως, σὲ τοῦτο καταστάλαξε ἡ ταπεινότης μου. Ὅτι τίποτε δὲν γίνεται στὰ χωριὰ μὲ τὴ βία. Μὲ τὴν αὐτοπροαίρεσι πολλά. Ἀρκεῖ νὰ βρεθῆ ὁ ἄνθρωπος τῆς πρωτοβουλίας καὶ τῆς ζωοπυρήσεως τοῦ δημιουργικοῦ ἐνδιαφέροντος.

Θαύματα ἔκαμε ὁ μακαρίτης Κων. Κόντης, πρόεδρος στὸ Φατῆρι, μὲ τὴ θεληματικὴ ἀπεριόριστου χρόνου προσωπικὴ ἐργασία ἀνδρῶν, γυναικῶν καὶ παιδιῶν, στίς μέρες τὶς ἐργάσιμες καὶ τὶς ἀφιερωμένες στὴ δοξολογία τοῦ Κυρίου. Τὸ ἴδιο κι' οἱ δάσκαλοι Κων]νος Παπαδόπουδος στὸ Μαυρονέρι καὶ Τηλέμαχος Λαμπρίδης στὸ Παληοκκλῆσι.

Συνεπίκουρος τῶν ἀπόψεών μου ἔρχεται κι' ὁ κ. Μηνᾶς Μπάλλος, ὁ λαϊκὸς ποιητής. μὲ τοὺς στοίχους του:

—Ἐμπρός! Γρήγορα, Γρηγόρη.
—Δὲν δουλεύω μὲ τὸ ζόρι
—Θεληματικά,Νικόλα,
—Σχολειά, βρῦσες, δρόμοι.
[Ἀπ' ὅλα.

Σκληρὴ ἀπόφασις

Αὐτές τὶς μέρες γνωρίστηκα μὲ μιὰ κυρία, πού φαίνεται δὲν κομπλιμεντάρει εὔκολα, ἄσχετα ἂν ἔχῃ δίκαιον ἢ ὄχι στὴν κρίσι της. Ἀπὸ τὸν ἀπροσπέλαστον ἄμβωνα τῆς σφριγηλῆς ὡραιότητός της ἀκούω:

— Γέρος εἶστε, κύριε.

— Ἀφοῦ τὸ λέτε. εἶμαι.

— Μὰ σᾶς νόμιζα νέον.

— !.....

— Ἀπὸ ὅσα γράφεται μὲ τόσο κέφι. μὲ τόση ζωτικότητα.

— Μὲ κολακεύετε, κυρία μου, γιὰ τὴν κρίσι σας αὐτή. Πλὴν γιὰ τοὺς «γέρους» σας τὸ κέφι κι' ἡ ζωτικότης μπαίνουν στὸ «ἀπαγορεύεται»;

— Ἂν μοῦ τὸ ἐπιτρέπετε, ναί.

Δὲν ἀπάντησα ἄλλο στὴν κυρία. Πῆρα ὅμως ἀπόφασι νὰ ζήσω τοῦ λοιποῦ...λαθραίως, μὲ τὴ χαρὰ τοῦ ἀγέραστου μυαλοῦ μου.

Νὰ μὲ συγχωρῇ ὁ τυπογράφος

Στὸ φύλλο πού πέρασε ἄ[illegible]μος ὠκεανοῦ τὰ τυπογραφ[illegible] λάθη. Καὶ στὴν γραφὴ τ[illegible] λέξεων καὶ στὴ σύνταξι τ[illegible] φράσεων. Κανένα ἀπὸ αὐτ[illegible] δὲν φορτώνω στὴ ράχη μου. Καὶ νὰ μέ συγχωρῇ πολὺ ὁ κ. Τυπογράφος γιὰ τὴ σκληρότητα αὐτή

ΓΕΩΡ. Φ. ΒΟΥΓΙΔΗΣ

Μὲ τὴν σύνταξιν τῶν νέων προϋπολογισμῶν χρ. 1952—53 μία ὑποχρέωσις ἀνακύπτει διὰ τὰ Κοιν. Συμβούλια, ἡ ἐγγραφὴ πιστώσεως ἐκ δραχ. 100.000 διὰ τὴν συνδρομὴν τοῦ «Θεσπρωτικοῦ Βήματος» τὸ ὁποῖον δὲν ἀνήκει εἰς οὐδεμίαν πολιτικὴν παράταξιν, ἀλλὰ μόνον στὸν Θεσπρωτικὸν Λαόν.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ Α.Τ.Ε.

Δημοσιεύομεν εἰς ἄλλην σελίδαν τὸν Γενικὸν Ἰσολογισμὸν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς οἰκον. χρήσεως 1951. Ὡς ἐμφαίνηται ἐκ τῆς ἀναλύσεως τοῦ Ἰσολ]σμοῦ τὰ ἀποτελέσματα τῆς χρήσεως 1951 ἀπέδωσαν εἰς τὴν Τράπεζαν κέρδη 130 δισ. περίπου δραχμῶν.

Τὸ ποσὸν τοῦτο τῶν κερδῶν προέρχεται ἀπὸ τοὺς τόκους τοὺς ὁποίους ἐπλήρωσαν οἱ ἀγρόται πρὸς τὴν Τράπεζαν διὰ τὰ δάνεια τὰ ὁποῖα ἔλαβον 40 δὲ δισ.ἤτοι τὸ 1]3 περίπου ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου τῶν κερδῶν κατεβλήθη εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος διὰ τόκους κεφαλαίων της πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν. Τὰ δὲ ὑπόλοιπα διετέθησαν διὰ μισθοδοσίαν τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Ἱδρύματος.

Ὁ Ἰσογογισμὸς ἐμφανίζει προσέτι καὶ ἄλλα κέρδη ἐκ 59 δισ. δραχμῶν τὰ ὁποῖα διατίθενται διὰ τὰ ταμεῖα συντάξεως καὶ ἀσφαλίσεως τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης. Ἐξ ὅλων τῶν κερδῶν τῆς Τραπέζης μόνον 4 δισ. δραχμῶν ἀφήνονται ὡς κέρδη μεταφερόμενα εἰς πίστωσιν λ]σμοῦ τῆς νέας προσαρμογῆς ὡς ἀσφάλιστρον εἰς τὰ ἀποθέματα της. Τὸ πιστωτικὸν τοῦτο ἵδρυμα εἶναι ὀργανισμὸς κοινωφελοῦς χαρακτῆρος εἰς τὸν ὁποῖον ἀπαγορεύεται ἡ ἀποθησαύρισις κερδῶν, ὡς μὴ ὑπαρχόντων μετόχων. Τὸ ἵδρυμα τοῦτο θὰ πρέπη νὰ πραγματοποιῆ τόσα κέρδη, ὅσα εἶναι ἀπαραίτητα νὰ καλύψη τὰς ἀνάγκας διοικήσεως διαχειρίσεως καὶ τὰ Γενικὰ ἔξοδα.

Οἱ ἀριθμοὶ τούς ὁποίους ἀναφέραμεν ἀνωτέρω, ἐφ' ὅσον τὸ πιστωτικὸν τοῦτο Ἵδρυμα τῶν ἀγροτῶν ἤθελεν προικοδοτηθῆ διὰ κεφαλαίων ἀτόκων ἐμφανίζουν τὴν δυνατότητα ἐλαττώσεως κατὰ 3—4 μονάδας τοῦ ἐπιτοκίου τῶν ἀγροτικῶν χρεῶν. Ἐπιτόκιον διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιβαρύνεται ἡ ἀγροτικὴοἰκονομίαδιά νά καλύψη τοὺς τόκους τῶν 40 δισ. δραχμῶν πού πληρώνει πρὸς τὴν Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος διὰ τόκους κεφαλαίων

Ἐκ παραλλήλου ὅμως θὰ πρέπει νὰ ἐπιδειχθῆ καὶ ποιὰ τῆς οἰκονομία στὰ γενικὰ ἔξοδα τῆς Τραπέζης.

Εἶναι συνεπῶς ὀφθαλμο

Ο κ. ΔΗΜΟΣΘ. ΜΕΤΑΞΑΣ

Τὴν 17ην τρέχοντος μηνὸς ὁλόκληρος ἡ κοινωνία τῆς Ἡγουμενίτσης προέπεμψε τὸν Πρόεδρον Πρωτοδικῶν Θεσπρωτίας κ. Δημοσθένην Μεταξᾶν μετατεθέντα εἰς Ναύπλιον.

Ὁ κ. Μεταξᾶς ὡς δικαστὴς [illegible] Θεσπρωτοὶ θὰ τὸν ἐνθυμοῦνται μὲ καλωσύνην, εὐχόμενοι ἐν ταὐτῷ εἰς αὐτὸν ἀρίστην σταδιοδρομίαν.

Η "ΕΝΤΙΜΟΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑ,,

«Ὁ μισθωτὴς δικαιοῦται εἰς ἀνάλογον ἐλάττωσιν τοῦ μισθώματος ἐὰν ἕνεκα γεγονότων ἀνωτέρας βίας, ἡ πρόσοδος τοῦ μισθίου ὑπέστη πρὸ τῆς συγκομιδῆς ἢ μετ' αὐτὴν οὐσιώδη μείωσιν. Πᾶσα ἐκ τῶν προτέρων παραίτησις τοῦ μισθωτοῦ ἀπὸ τοῦ δικαιώματος τούτου εἶναι ἄκυρος».

Αὐτὰ λέγει τὸ ἄρθρον 627 τοῦ Ἀστ. Κώδικος καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἐστηρίχθη ἡ σύστασις ἐπιτροπῆς διὰ τὴν διακρίβωσιν τῶν ζημιῶν λόγῳ τῆς θεομηνίας, εἰς τὰς μισθωτρίας Κοινότητας τοῦ μουσουλμανικοῦ ἐλαιοκάρπου. Καὶ ἐφ' ὅσον τὸ ἐν λόγῳ ἄρθρ. 627 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος ὁμιλεῖ τόσον εὐγλόττως περὶ τοῦ δικαιώματος τούτου δὲν δυνάμεθα ἀληθῶς νὰ ἐννοήσωμεν ποῖον εὐλογοφανὲς σημεῖον ἀναζητεῖ ὁ κ. Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν διὰ νὰ ἀποδεχθῆ τὴν πρότασιν τῆς συσταθείσης Ἐπιτροπῆς ἐξ ἀνωτέρων Ὑπαλλήλων τῆς Γ. Δ]εως Ἠπείρου περὶ μειώσεως τοῦ μισθώματος τῶν Κοινοτήτων Γραικοχωρίου καὶ Μούρτου ὡς ἀναγράφει ἡ ἐν Ἀθήναις ἐκδιδομένη συνάδελφος.

Ἡ στήλη αὐτή, ὡς ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς ἐσημείωσεν,ὅτι τὸ μόνον εὐλογοφανὲς σημεῖον τὸ ὁποῖον θὰ ὑπάρξη ἐκ τῆς ὅλης αὐτῆς ὑποθέσεως θὰ εἶναι ἡ εἴσπραξις τοῦ ὀφειλομένου ποσοῦ εὐθὺς ὡς συλληφθοῦν οἱ ὑπόλογοι, οἱ ὁποῖοι, ἤδη πέρνουν τὸν καθαρὸν ἀέρα στὰ βουνά.

ΕΙΣ ΑΠΑΝΤΗΣΙΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΟΣ

ΑΝΥΠΑΚΟΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΟΙΝΑ

Φίλε κ. Διευθυντά

Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐν τῷ φύλλῳ τῆς 1ης Ἰουνίου 1952 τῆς ἐγκρίτου ὑμῶν Ἐφημερίδος δημοσιευομένην ὑπὸ τὸν τίτλον «ΑΠΥΠΑΚΟΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΟΙΝΑ» παρακαλοῦμεν δημοσιεύσητε τὰ κάτωθι:

Κατὰ τῶν Προέδρων τῶν Κοινοτήτων καθ' ὧν ὑπεβλήθησαν αἰτήσεις παρ' ἐνδιαφομένων διὰ τὴν μὴν δικαίαν καὶ συμφώνως πρὸς τὰς ἐκδοθείσας διαταγὰς τοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν, Γενικῆς Διοικήσεως Ἠπείρου καὶ Νομαρχίας ἡμῶν διαχείρισιν τοῦ ἐκμισθωθέντος ἠρτημένου ἐλαιοκάρπου τῶν ἐλαιοδένδρων τῆς ἐγκαταλελειμμένης Μουσουλμανικῆς περιουσίας τῆς ἐλαϊκῆς περιόδου 1951 - 52 ἐζητήθη ἡ ἄσκησις ποινικῆς ἀγωγῆς διὰ τῶν κάτωθι ἐγγράφων:

Τοῦ ὑπ' ἀριθ. 6351 καὶ ἀπὸ 31-5-52 πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Πρεβέζη Πλημελειοδικῶν, τοῦ ὑπ' ἀριθ. 697 21 - 1 - 1952 καὶ ἐν συνεχείᾳ τούτου 6363 καὶ ἀπὸ 30-5-52 πρὸς τὸς Διοικητὴν Ὑποδιοικήσεως Χωροφυλακῆς Πάργας, τοῦ ὑπ' ἀριθ. 787]23 - 1 - 52 καὶ ἐν συνεχείᾳ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 6362 καὶ ἀπὸ 30-5-52 πρὸς τὸν Διοικητὴν τῆς αὐτῆς Ὑποδιοικήσεως, τὰ ὑπ' ἀριθ. 3104. 3186 καὶ 4016 30-4-52 πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγεκέα τῶν ἐν Θεσπρωτία Πλημμελειοδικῶν.

Ἐντοιαύτη ὅθεν περιπτώσει ἐπελήφθη ἡ δικαιοσύνη διὰ τὴν ἐπιβολὴν τῶν ἐκ τοῦ Νόμου κυρώσεων διὰ τοὺς ἐπιδείξαντας κατὰ τὸν ἀποστέλλοντα Πρό-

ΗΥΠΑΙΘΡΟΣ

ΦΩΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΚΚΙΝΙΑ ΦΙΛΙΑΤΩΝ

Ἀπὸ τὸ 1950 εἶχε ἡ Κοινότης Κοκκινιὰ ποὺ φώναζε πότε μὲ ἀναφορὲς, πότε μὲ ὑπομνήματα, πότε μὲ τὸν Τύπο, καὶ χτύπαγε σὰν ὁ φτωχὸς Λάζαρος τοῦ Εὐαγγελίου γιομάτη πληγὲς ἀπὸ τὸ Συμμοριτισμὸ τὴν ἐξώπορτα τοῦ Ἀγᾶ(!)—Κράτους—νὰ πάρῃ χρηματικὰ τρίμματα γιὰ συγκοινωνία—γιὰ τὴν ἀσφάλειά της, ὑγεία, εὐημερία, Πρόοδο—καὶ ἔπαιρνε ἀπαντήσεις: Πότε «ὁ Ἀγᾶς κοιμᾶται» ἄλλη ὥρα ἐλᾶτε, πότε «ὁ Ἀγᾶς εἶναι ἄρρωστος, τὸν πονοῦν τ' αὐτιὰ — ἀπὸ τὲς πολλὲς φωνὲς—εἶνε κουφὸς δὲν ἀκούει παράπονα, ἄλλη φορὰ ἐλᾶτε, ὅταν θὰ γερέψῃ! πότε.

Τέλος, μὲ τὲς πολλὲς ἐνοχλήσεις ποὺ ἔκανε ἡ ζητιάνα Κοινότης θυμώνει... ὁ Ἀγᾶς (!) καὶ διατάζει ν' ἀπαλλαγῇ τῶν ἐνοχλήσεων, νὰ παραχωρηθῇ χρηματικὸν κονδύλιον γιὰ τὸ ὁδικὸ δίκτυο Κοκκινιὰ—Ἀετὸς.

Τῶρα ὕστερα ἀπὸ ἕνα χρόνο ἀκριβῶς δηλ. στὲς 20 Νοεμβρίου 1951 ἀρχίζει ἡ διάνοιξις τοῦ Δρόμου Κοκκινιὰ — Ἀετὸς μὲ τὸ πρόγραμμα «Πρόνοια-Ἐργασία» καὶ μὲ ἡμερομίσθιο 12 χιλ. δραχμὲς αἱ ἐργάτριες καὶ 14 χιλ. οἱ ἐργάτες μὲ πρωτοφανῆ ἐνθουσιασμὸ καὶ τραγούδια κάθε βράδυ 80—100 ἐργάτες ἡμερησίως καὶ ἤκουες τοὺς ἐργάτες νὰ ἀστειεύωνται σκάφτοντας: μωρέ, ὁ Ἀγᾶς θέλει ἐνοχλησι, νὰ τοῦ γένῃς κουνούπι, τσιμποῦρι», ἄλλος ἤλεγε: «ἂν δὲν κλάψῃ τὸ παιδί δὲν τὸ βυζαίνει ἡ μάνα!» Καὶ δὸς του—καὶ δός του δουλειὰ ὅλον τὸ χειμῶνα ξημερώνοντας στὸν τομέα του ὁ καθένας.

Θ. Β. ΧΡΗΣΤΙΔΗΣ

Κοκκινιά, 4 Ἰουνίου 1952

Στὸ ἑπόμενο: Ἡ πληρωμὴ—Τὸ δυστύχημα τῶν ἐργατριῶν—Ἡ ἐπίσκεψις τοῦ κ. Ἐπάρχου Φιλιατῶν.

ΑΝΥΠΑΚΟΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΠΟΙΝΑ

εδρον Πολυτέκνων ἀνηπακοὴν καὶ ἀντινομίαν.

Ὁ Νομάρχης
Δ. ΚΟΠΑΝΟΣ

ΑΘΩΩΣΙΣ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΝΕΝΩΝ

Παρὰ τοῦ Ἐφετείου Κερκύρας ἀπηλλάγησαν τὴν 16ην τρ. οἱ ἐπὶ παρανόμῳ ὁπλοφορίᾳ παραπεμφθέντες Ἀϊδόνης Γκορέζης καὶ Β. Ντουμπούκης ἐκ Παραμυθίας. Τὴν ὑπεράσπισιν τῶν κατηγορουμένων εἶχεν ὁ δικηγόρος κ. Ἀντ. Δονᾶς.

Ο ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΤΕ

φανὲς ὅτι ἡ μείωσις τοῦ τόκου τῶν ἀγροτικῶν δανείων εἶναι δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ ἐφ' ὅσον ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα προικοδοτηθῇ δι' ἀτόκων κεφαλαίων. Ὁ Διοικητὴς τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης κ. Μυλωνᾶς τοῦ ὁποίου τὸ ἔνδιαφέρον διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τοῦ ἀγρότου εἶναι συνείδησις διεῖδεν τὴν λύσιν ταύτην καὶ ἐζήτησεν ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν δι' ἐκτενοῦς ἀναλυτικοῦ καὶ πιστικοῦ ὑπομνήματος τὴν προικοδότησιν τοῦ ἱδρύματος τούτου διὰ 600 δισεκατομμυρίων. Τὴν πρότασιν τοῦ κ. Μυλωνᾶ ἀπεδέχθη ἡ Κυβέρνησις, πλὴν ὅμως ὁ σχετικὸς νόμος δὲν ἔτυχεν ἀκόμη ἐφαρμογῆς.

Ὁ ἀγροτικὸς πληθυσμὸς ἀναμένει ἐναγωνίως τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ Νόμου διότι εἶναι ὁ μόνος Νόμος ὁ ὁποῖος εἶναι ὑπὲρ τῶν ἀγροτῶν.

Η ΕΚΛΟΓΗ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΠΑΡΑΜΥΘΙΑΣ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 147]1952 ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας ἠκυρώθη ἡ ἐκλογὴ τοῦ Δημάρχου Παραμυθίας κ.Χ. Κούρτη. Κατόπιν τούτου τὸ Δημαρχαιρεσιακὸν Σῶμα θέλει συνέλθη διὰ τὴν ἐκλογὴν νέου Δημάρχου.

Η ΕΟΡΤΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ

Τὴν 17ην τρ. καὶ περὶ ὥραν 7.30 ἀπογευματινὴν ἐπὶ τῇ λήξει τοῦ οἰκ. ἔτους ἐγένετο ἑορτὴ εἰς τὸν Ἐθνικὸν Παιδικὸν Σταθμὸν μὲ πλήρη ἐπιτυχίαν. Μετὰ τὰς γυμναστικὰς ἐπιδείξεις ἐπικολούθησεν ἀπαγγελία ὡραίων ποιημάτων καὶ διαλόγων. Τὴν ἑορτὴν παρηκολούθησαν αἱ ἀρχαὶ τῆς πόλεως καὶ οἱ γονεῖς καὶ κηδεμόνες.

Ἐπιτροπὴ Ὀργανώσεως Γυμ]κοῦ Παραρτήματος Φιλιατῶν

Ἀριθ. 2

Ἐν Φιλιάταις τῇ 7 Ἰουνίου 1952

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι τὸ Γυμνασιακὸν Παράρτημα Φιλιατῶν, ποτίθεται νὰ προσλάβῃ δύο καθηγητάς, ἕναν φιλόλογον καὶ ἕναν Μαθηματικόν, ἀπαραιτήτους διὰ τὴν τὴν λειτουργείαν αὐτοῦ.

Παρακαλοῦμεν οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ καταλάβωσι θέσιν τινὰ ν' ἀποτανθῶσιν διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἐν Φιλιάταις εἰς τὸν Δήμαρχον Φιλιατῶν ὡς Πρόεδρον τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ἐν Ἀθήναις εἰς τοὺς κ. κ. Χρῆστον Παπαστάυρου, Δικηγόρον Πειραιῶς 27 καὶ Πέτρον Κέμπην, ἰατρόν, Χατζηκώστα 4.

Ἐκ τῆς Ἐπιτροπῆς

Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ

Ἐπαινετὴ καὶ ἀξία πάσης ἐξάρσεως ἡ πρωτοβουλία τῆς ἐπιχειρήσεως τοῦ Κινηματογράφου «Ὀρφεὺς», Ἡ πόλις ἐπλήρωσεν ἕνα κενὸν τοῦ ὁποίου εἶχεν ἀπόλυτον ἀνάγκην. Ἡ ἐπιχείρησις ὅμως διὰ νὰ προχωρήσῃ ἀπροσκόπτως εἰς τὴν ἐκπολιτιστικὴν ταύτην προσπάθειαν δὲν ἔχει μόνον τὴν ἀνάγκην τῆς ἠθικῆς ἐνισχύσεως, ἀλλὰ καὶ τῆς ὑλικῆς τοιαύτης, τὴν ὁποίαν δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι θὰ παράσχῃ τὸ κοινὸν τῆς πόλεώς μας, ὥστε κάθε προοδευτικὴν προσπάθειαν τῶν ἐπιχειρηματιῶν νὰ ἐνθαρρύνεται καὶ νὰ προωθεῖται

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΣ ΑΦΑΝΤΟΥ

Τὸ Δικαστήριον τῶν ἐν Θεσπρωτίᾳ Πρωτοδικῶν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 32 τοῦ 1952 ἀποφάσεώς του ἐκδοθείσης συνεπείᾳ τῆς ἀπὸ 23 Αὐγούστου 1948 αἰτήσεως τοῦ Πύρρου Μηνὰ Κούτη, ἐμπόρου, κατοίκου Ἡγουμενίτσης ὅπως κυρηχθῇ ἄφαντος ὁ πατήρ του Μηνάς Κούτης ἔμπορος κάτοικος Ἡγουμενίτσης ἀναχωρήσας ἐξ Ἡγουμενίτσης τὸν Σ]βριον 1935 ἔτους δι' Ἀθήναις ἐξαφανισθεὶς ἔκτοτε. Προσκαλεῖ τὸν ἐξαφανισθέντα ὡς καὶ πάντα ἄλλον ὅπως παράσχῃ πληροφορίας περὶ τῆς ζωῆς ἢ τοῦ θανάτου τοῦ ἐξαφανισθέντος ἐντὸς προθεσμίας ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς τελευταίας δημοσιεύσεως τῆς παρούσης.

Ἐν Ἡγουμενίτσῃ τῇ 30 Ἀπριλίου 1951

Ὁ Πληρεξούσιος Δικηγόρος τοῦ αἰτοῦντος.

ΑΠ. Κ. ΠΑΠΑΜΙΧΑΗΛ

ΔΙΑΦΗΜΙΖΕΣΘΕ ΔΙΑ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΜΑΣ

ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ ΤΖΑΛΛΑΣ

Ἀθῆναι 17 Ἰουνίου.—Ὁ ἐκλεκτὸς φίλος καὶ συμπατριώτης, Δημοσιογράφος καὶ πολιτευτὴς ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ ΤΖΑΛΛΑΣ ἀπεβίωσεν σήμερον.

Αἱ ὀργανώσεις καὶ τὰ σωματεῖα τιμῶντας τὴν μνήμην τοῦ ἐκλιπόντος συνέταξαν ψηφίσματα. Ἡ κηδεία τοῦ μεταστάντος θὰ γίνῃ αὔριον μὲ συμμετοχὴ ὁλοκλήρου τοῦ Ἠπειρωτικοῦ στοιχείου.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀφίξεις

—Ἀφίχθη καὶ ἀνέλαβε καθήκοντα ὁ νέος Εἰσαγγελεὺς Πρωτοδικῶν κ. Γ. Ἰωαννίδης.

—Ἀφίχθησαν οἱ βουλευταὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Συναγερμοῦ κ. κ. Φ. Πιτούλης καὶ Ε. Ζῶτος.

—Ἀφίχθη καὶ κατόπιν ὀλιγοημέρου παραμονῆς ἀνεχώρησεν δι' Ἀθήνας ὁ κ. Παν. Νταῆς Δ. Σύμβουλος ΑΤΕ.

Γάμοι

—Ἐτελέσθησαν ἐν Ἡγουμενίτσῃ οἱ Γάμοι τῆς Δ]δος Εὐτέρπης Γ. Ντάγκας μετὰ κ. τοῦ Σπ. Μαγκιώρου.

Παρὰνυμφος παρέστη ὁ κ. Θωμᾶς Πιτούλης.

Γεννήσεις

—Ὁ ἐν Ἀθήναις εὐδοκίμως ἐγκατεστημένος συμπατριώτης μας κ. Ἡλίας Ι. Σάρρας ἐγένετο πατὴρ ἄρρενος.

ΜΙΚΟΛ. Ι. ΜΟΥΡΕΛΟΣ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ—ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Δ)ντὴς τῆς Γυναικολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Γενικοῦ Κρατικοῦ Νοσοκομείου Φιλιατῶν

Δέχεται ἐπισκέψεις ἐν Ἡγουμενίτσῃ καὶ ἐν τῷ Ξενοδοχείῳ Ἀπ. Παρούση ἑκάστην Δευτέραν καὶ ὥραν 5—8 μ. μ. καὶ Τρίτην 7 1)2—9 1)2 π. μ.

Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος
Κοινότης Γαρδικίου Παραμυθίας

Περίληψις Διαγωνισμοῦ
Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Γαρδικίου - Παραμυθίας
Διακηρύττει ὅτι,

Ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ μίσθωσις τοῦ δικαιώματος φορολογίας ἐπὶ τῶν γεωργικῶν προϊόντων ἐν γένει χρήσεως 1952 - 53 πρὸς 4 ο]ο.

Ἡ Δημοπρασία γεννήσεται τὴν 29-7-52 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 12 π.μ. ἐν τῷ συνήθη τόπῳ τῶν δημοπρασιῶν.

Πρώτη προσφορὰ ὡρίσθη τὸ ποσὸν 10.000.000 διὰ νὰ γίνῃ τις δεκτὸς δέον ὅπως καταβάλῃ ἐγγύησιν 10ο]ο ὡς καὶ ἀξιόχρεον ἐγγυητήν. Οἱ βουλόμενοι δύνανται διὰ πλείονας πληροφορίας καθ' ἑκάστην καὶ ἐν τῷ Κοιν. Καταστήματι ν' ἀπευθύνωνται.

Ἐν Γαρδικίῳ 15-6-52

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Γαρδικίου Παραμυθίας

ΧΡ. ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 69]952 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Θεσπρωτίας διετάχθη ἡ ἐγγραφὴ τοῦ σωματείου «Σύνδεσμος Φίλων Χωροφυλακῆς» ἑδρεύοντος ἐν Ἡγουμενίτσῃ εἰς τὰ βιβλία σωματείων Προτοδικείου Θεσρωτίας μὲ σκοπὸν τὴν ἠθικὴν συμπαράστασιν καὶ ἐνισχυσιν τοῦ ἔργου χωροφυλακῆς, τὴν ἐπίτευξιν ψυχικοῦ συνδέσμου μετὰ τοῦ πληθυσμοῦ καὶ ἑδραίωσιν κοινῆς συνειδήσεως ἐπὶ ἐπιδιοκομένου σκοποῦ. Διοίκησις ἐξ ἑπτὰ ἢ δώδεκα μέλη.

Ἐν Ἡγουμενίτσῃ τῇ 19 Ἰουνίου 1952

Ὁ Πληρεξούσιος Δικηγόρος
Γ. ΒΑΛΑΣΚΑΚΗΣ

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ Γ. ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εὑρισκόμεθα εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν ὅπως γνωρίσωμεν εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς Θεσπρωτοὺς καπνιστάς ὅτι ἐτέθησαν εἰς κυκλοφορίαν τὰ προπολεμικὰ σέρτικα σιγαρέττα «Ν» πράσινο κυτίον καὶ «ΝΙΚΗ» ὡς ἐπίσης καὶ γλυκόπιοτο «ΑΧΙΛΛΕΥΣ» εἰς κυτία μικρὰ τῶν 10 σιγαρέττων ἀντὶ 1.200 δραχμῶν καὶ εἰς μεγάλα τῶν 20 σιγαρέττων ἀντὶ 2.400 δραχμῶν.

Τὰ ἀνωτέρω σιγαρέττα μας ὅπως καὶ πρὸ τοῦ πολέμου εἶναι προιὸν ἀπὸ τὸ πλέον ἐπιτυχὲς καὶ εὐγεστο χαρμάνι τῶν καλλιτέρων ἠπειρωτικῶν καπνῶν μὲ ἐξ ἴσου ἄριστα καπνὰ ἄλλων καπνοπαραγωγικῶν περιφερειῶν τῆς Ἑλλάδος.

Τὰ σιγαρέττα «Ν» «ΝΙΚΗ» καὶ «ΑΧΙΛΛΕΥΣ» ὅπως καὶ προπολεμικὰ θὰ γίνουν ὁ ἀχώριστος σύντροφος τοῦ ἀγρότου, τοῦ ἐργάτου, τοῦ ἐπαγγελματίου καὶ τοῦ ὑπαλλήλου, γιατὶ θὰ τοῦ παρέχει ἕνα εὐχάριστο ξεκούρασμα εἰς τὴν σκληρήν του ἐργασία σὲ τιμὴ προσιτὴ δι' ὅλα τὰ βαλάντια.

Τὰ σιγαρέττα μας «Ν» «ΝΙΚΗ» καὶ «ΑΧΙΛΛΕΥΣ» ἠπειρωτικὰ κατὰ βάσιν εἶναι ἡ ἐνίσχυσις τῆς ἠπειρωτικῆς καπνοπαραγωγῆς καὶ ἡ ποσοτικὴ καὶ ποιοτικὴ ἀξιοποίησίς της.

Μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι τὰ σιγαρέττα μας θὰ εὕρουν καὶ πάλιν ὅπως προπολεμικῶς τὴ ἔνθερμον ὑποδοχὴν καὶ ὑποστήριξιν ἐκμέρους τοῦ ἀγαπητοῦ Θεσπρωτικοῦ κοινοῦ ἐκφράζομεν τὰς εὐχαριστίας μας.

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ Γ. ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ

Γενικὸς ἀντιπρόσωπος διὰ τὸν Νομὸν Θεσπρωτίας
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΙΤΟΥΛΗΣ - Ἡγουμενίτσα

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ ΕΙΚΟΣΤΟΝ ΔΕΥΤΕΡΟΝ (22ον)

Γενικὸς Ἰσολογισμὸς τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1951

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	
Διαθέσιμα	184.925.477.135
Χορηγήσεις βραχυπρόθεσμοι	1.367.992.634.832
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας	246.933.860.472
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθ. λ)σμῷ Δ)σίου	89.536.567.081
Δάνεια μέτης καὶ μακρᾶς προθεσμίας ἐκ πιστώσεων ΑΜΑ	10.419.652.140
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας εἰς δραχμὰς ἐκ κεφαλαίων Ἀνασυγκροτήσεως	133.295.575.904
Γεωργικὰ εἴδη πρὸς διάθεσιν ἐν γένει	388.482.514.560
Προσωρινοὶ λογαριασμοὶ χρεωστικοὶ καὶ ἕτερα στοιχεῖα ἐνεργητικοῦ	212.533.083.685
Καταστήματα κτήματα ἐγκαταστάσεις κλπ.	19.664.097.918
Διαφορὰ ἐκ νέας προσαρμογῆς	266.232.049.882
Λογαριασμοὶ Τάξεως	485.190.098.162
Δραχ.	3.405.205.611.771

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	
Κεφάλαια (ἐκ προσαρμογῆς)	249.199.283.053
Κεφάλαια ἀποθεμ. καὶ κρατήσεις διὰ διαφ. σκοποὺς	90.138.317.054
Καταθέσεις: Ταμιευτήριον	2.742.051.234
Ὄψεως	82.022.007.193
Προθεσμίας	9.537.628
Δεσμευμέναι	16.063.131.800
Ἐκ προϊόντος δανείων πρὸς ἀπόδοσιν	73.351.779.451
Ἐκ προϊόντος δανείων καλυπτόντων ἔκδοσιν ἐγγυητικῶν ἐπιστολῶν	47.171.074.833
Ὀφειλόμενα εἰς Ἑλλην. Δημόσιον, εἰς Τραπέζας κλπ.	2.130.478.700.048
Προσωρινοὶ Λογαριασμοὶ Πιστωτικοὶ καὶ ἕτερα στοιχεῖα Παθητικοῦ	228.839.631.315
Λογαριασμοὶ Τάξεως	485.190.098.162
Δραχ.	3.405.205.611.771

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ «ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ»

ΧΡΕΩΣΙΣ		
Ἔξοδα καὶ ἀποδ. προσωπ.	92.507.624.106	
Λοιπὰ ἔξοδα διαχειρίσεως	16.745.881.101	109.253.505.207
Εἰσφορὰ ὑπὲρ Ταμ. Συντ.	10,598.013.010	
Εἰσφορὰ ὑπὲρ Τ. Ὑγείας	3.300.922.308	
Εἰσφορὰ ὑπὲρ Τ. Προνοίας	2.752.488.475	
Εἰσφοραὶ ὑπὲρ διαφόρων Ἀσφαλιστικῶν Ταμείων	825.074.383	
Παιδικὴ μέριμνα καὶ παιδικαὶ κατασκηνώσεις	4.675.927.915	
Δαπάναι ὑπὲρ φυμ. ὑπαλ.	1.796.590.670	23.949.016.761
Τόκοι Πιστώσεων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος	39.853.909.846	
Τόκοι καταθέσεων κλπ.	5.657.347.158	45.511.257.004
Λογαριασμοὶ πρὸς ἀπόσβεσιν	41.918.634	
Κρατήσεις δι' ἀποσβέσεις	3.500.000.000	
» διὰ διαφόρ. σκοποὺς	2.728.245.293	
Καθαρὰ κέρδη ἀγόμενα εἰς πίστωσιν λογ. νέας προσαρμογῆς συμφώνως τῷ Νόμῳ	4.000.000.000	11,270.163.927
Δραχ.		189.983.942.899

ΠΙΣΤΩΣΙΣ	
Προεξοφλήματα καὶ τόκοι	130.250.031.756
Διάφορα κέρδη, διάφοραι προμήθειαι, ἀναγκαστικαὶ εἰσφοραί, διάφορα ἔσοδα κλπ.	21.030.246.122
Λοιπαὶ ὠφέλειαι	38.703.665.021
Δραχ.	189.983.942.899

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30ῇ Ἀπριλίου 1952

Ὁ Διοικητὴς
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΥΛΩΝΑΣ

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Λογιστικοῦ
ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΠΕΤΡΟΥΤΖΗΣ